

ĐẠI - QUANG DƯỢC - PHONG DẦU ĐẠI - QUANG HIỆU CON BƯỚM - BƯỚM

À một thứ dầu tiêu trừ bã bệnh, hơn các thứ dầu khác, chư quí vị cung nghe nói rằng: thứ dầu này thật là thần hiệu, le làng, bắt luận ngoại bịnh các chứng, cả thay dầu trị dặng, nhức đầu, nghẹt mũi, cảm mao bốn mùa, phạm nhâm kỵ dộ, trong uống ngoài thoa, rất nên thần hiệu, chư quí vị có mua xin hãy nài cho được.

ĐẠI - QUANG DƯỢC - PHONG
27 Rue Tông-dốc-Phong - CHOLON

Hàng SCAMA Đại-ly độc quyền của hàng xe « FORD MOTOR COMPANY » bảo kiểm hết thảy những sự trục trặc trong cách chế tạo xe hơi và xe cam-nhông (camions) của hàng này.

Hàng SCAMA lại còn bảo kê báu :

Một lá xem xét lùi giùm hoàng lát mọc, khi xe đã chạy từ 800 cây số ;
Hai lá xem xét lùi giùm hoàng lát cái xe khi xe đã chạy từ 1.000 cây số ;

Ba lá xem xét lùi giùm hoàng lát cái xe khi xe đã chạy từ 2.400 cây số ;

Sự xem xét này do tay nhà nghề của hàng FORD và những vật liệu dùng khí tự riêng trong hàng « FORD MOTOR COMPANY » chế tạo ra.

Thì thi báu thấy các nhà có sắm xe FORD rất có sự dài tiện lợi mà gìn giữ xe mình được bền chắc lâu dài, cứ do nơi nhà Đại-ly độc quyền « SCAMA » ở số 46 đường Lagrandière thì muôn chi cũng duyê vira ý :

Này sản thử chuyên mòn,

Này sản dù đỗ khi cũ dụng ;

Này sản có dù đỗ thay đổi chánh hiệu FORD.

Phương chí thêm có nhà thay mới cho hàng « FORD MOTOR COMPANY » với tên Saigon lại cảng hàn-hanh được tiếp kiến quý khách và quan sát ban tinh những điều mao được tai lòng sở thích của quý khách vây.

S.C.A.M.A.

Xà giao cản tin

DÉP DUYEN CỜI RỒNG

Bản-báo rết Mỹ làm vui mừng bay được tin rằng: Ngày mai 7 Juillet đây ông Holog-Tân-Dân biền-lập viễn báo Công-Luận, ra Huân làm là kết-hôn.
Vợ bão-bão đồng-nhơn gọi có mày bằng chúa bạn.
Chưa công đã mèn muôn đậm đất, luring đồng lúa bén một nhà xuâa Cồi lanh quả pháo & tu & cho kdeo Cho được đời khéo đê-chút-nhấn D.N.N.

SAVONYS

Là thứ xà-bông bột giặt
để hàng đỗ vải thật tốt !
bao và không sợ mục quás
to. Bán lẻ/mỗi gói 200 gr.
0318.

Mua sỉ Utah-ré hon;
Trữ bón sỉ và là!

Ng. - thị - Kinh

để chợ Saigon và ở nhà
số 30 đường arlatur
Garros

Phòng khám bịnh THUDAUMOT

Trần - văn - Sang
Luong-v Bba-quoca
Cip bang Cao-Bing Hoa-dung
HANOI

1- Cố định Thudaumot đê-hoan-
oghi-hinh bịnh khỏi mài cang đê xai
và đê xai, hoa mua là & noi
bà trường, đặc biệt đê xai
nói khéo, thi sống bình nha.

Pierre MOT
(40)

Nem thân ruyu thành
ở suối Xuân-Trường

Kính mời quý Ông quý Bà,
lão nhân bà, lại vui vẻ
Xuân-Trường, xác đên quan
nam của tôi mới lấp đê có
soi sach sẽ, tình khéo cho
quý Ông, quý Bà, quý Bà,
gửi khéo. Lời xin đê
theo kim thời, bài báp
linh là, bài thuốc. Giá
thanh phái chép.

(Vào cửa qua tay mặt có
quá của tôi tiếp ruoc).

Ba Tống dit Nhât-Tan
kinh mót

Đo số 158 Rue d'Espagne - Saigon

ĐIỆP LÝ CÓ
cho ooba nhà chờ chuyen

Hai cái xe cam-nhông (Ca
mions) mới mua tại hàng 3200g
Còn linh hao, vì nghich cảnh
tang theo việc nén muan bén tại
và chịu lò ooba.

Do số 158 Rue d'Espagne - Saigon

GARAGE NAM-HIỆP-THÀNH

N° 168, Boulevard Gallieni Saigon - Téléphone 878

Hàng xát xe hơi của chúng tôi abia
sắc mày, đồng thang, lop mai và son ;
công việc làm rất cần thận, già cù phái
ch่าง. Mong quý-ri xin lóng chiếu rõ,
ch่าง lót rất cảm ơn.

MN. Định-văn-Hoay & Bôi định-Tu
Directeur

Đo số 158 Rue d'Espagne - Saigon

Lời rao vặt

DALAT

Một cái nhà làm thiếp sau,
cù đê tàng, dù cho mướn
Đo số 1 Hotel Annam, Dalat

Muôn báu một số dít tại gác
đường gác-thanh-Nguyên và rue
Tiran tại Cholon. Chứa vĩ dết
nhất 8.160 thước vuông, a
kin hủ voi M. Huynh-hoa-Kiet
N° 180 Rue Frere Louis
Saigon.

MUỐN SANG LẠI

Một tiệm báu đồ phụ tùng xe
hơi có distributeur à Saigon, a
mai thị tát có nhiều báu hàng quan;

Xia do noi báu quan
Bac-Ninh-Chau

No 73 đường Legrandiere
Saigon.

MUỐN BÁU

Một cái xe hơi hiệu Donnet SIX
n° 01.330 das démarquer mới
bay. Vì đê dùng aia báu bát gié
nhất định 1.000 đồng.

Xia báu M. Kỳ & nhà la Thành
u-Mau 1 & 2 rue de Reims, Saigon

AI MUỐN SANG LẠI ?

Một cái tiệm báu cho Gô-đap
số 54, buôn báu rượu, có phòng
hát lót và lanh làm dép-pát nước
đá nữa.

Chú nhon el không dù ngày
glo col sot nên muốn sang lại
có hau-lyi nhia.

Đo nơi: Ruele Bonard số 39,
6 trong số 15 - Saigon.

TẤU-LONG LÚT QUAN

Nhà ngô này mới đê chủ mới
sau phát lót eit rất sạch và đê
đạc trong phòng 3m² môi hít rất
tinh khết, bát bát thiệp và
phuông phép.

Nhà ngô này gác đường Thúy
Binh và Tống Déc-Puwong là nơi
chỗ thị tát và glorbiex xe đê đi Lực

Kinh mót qui khách trước đê
giáp người mua sau có ché ugif
nguy yia lanh và mót mót.

Nguyễn-van-Ngoc và
Nguyễn-van-Luu dit Tu

LỜI: RAO CẨN KIẾP

Nay mồng đít của M. Uug-van-
Nguyen ở làng Thới-binh (Cantho)
gác ngô bá 10 đê xuống của Bao
mót) đê bán cho tôi rót, nát này
tôi xin báu họ, ai có mót mót
đê con, cha mẹ chi chon cát
trong mồng đít, thi phái lify cát đem
đê nói khéo đê lót lanh công việc,
kè từ ngày nay cho đê mót mót
mà không el lify mót cát trong
đê này el lify mót cát trong
đê này el lify mót cát trong
đê này el lify mót cát trong

Cantoh, le 15 Juillet 1931

Hồ văn Đông

TRỊ BỊNH CỦA MẶT

Y-khoa Tân-si

Doctor. C. COUTURIER

Cygiaophy Y-vien chua

binh con mat tai

1 Hotel Dieu & Paris

Curu chua nhiem Y-vien

chua binh con mat

tai Hué

PHÒNG KHÁM BỊNH

35 91 gác de la Bourard và

Mac-Mahon (Trần İl)

Đây tháp với 11 25

GIỜ KHÁM Y-tié

PHÒNG KHÁM BỊNH

35 91 gác de la Bourard và

Mac-Mahon (Trần İl)

Đây tháp với 11 25

GIỜ KHÁM Y-tié

PHÒNG KHÁM BỊNH

35 91 gác de la Bourard và

Mac-Mahon (Trần İl)

Đây tháp với 11 25

GIỜ KHÁM Y-tié

PHÒNG KHÁM BỊNH

35 91 gác de la Bourard và

Mac-Mahon (Trần İl)

Đây tháp với 11 25

GIỜ KHÁM Y-tié

PHÒNG KHÁM BỊNH

35 91 gác de la Bourard và

Mac-Mahon (Trần İl)

Đây tháp với 11 25

GIỜ KHÁM Y-tié

PHÒNG KHÁM BỊNH

35 91 gác de la Bourard và

Mac-Mahon (Trần İl)

Đây tháp với 11 25

GIỜ KHÁM Y-tié

PHÒNG KHÁM BỊNH

35 91 gác de la Bourard và

Mac-Mahon (Trần İl)

Đây tháp với 11 25

GIỜ KHÁM Y-tié

PHÒNG KHÁM BỊNH

35 91 gác de la Bourard và

Mac-Mahon (Trần İl)

Đây tháp với 11 25

GIỜ KHÁM Y-tié

PHÒNG KHÁM BỊNH

35 91 gác de la Bourard và

Mac-Mahon (Trần İl)

Đây tháp với 11 25

GIỜ KHÁM Y-tié

PHÒNG KHÁM BỊNH

35 91 gác de la Bourard và

Mac-Mahon (Trần İl)

Đây tháp với 11 25

GIỜ KHÁM Y-tié

PHÒNG KHÁM BỊNH

35 91 gác de la Bourard và

Mac-Mahon (Trần İl)

Đây tháp với 11 25

GIỜ KHÁM Y-tié

PHÒNG KHÁM BỊNH

35 91 gác de la Bourard và

Mac-Mahon (Trần İl)

Đây tháp với 11 25

GIỜ KHÁM Y-tié

PHÒNG KHÁM BỊNH

35 91 gác de la Bourard và

Mac-Mahon (Trần İl)

Đây tháp với 11 25

GIỜ KHÁM Y-tié

PHÒNG KHÁM BỊNH

35 91 gác de la Bourard và

NÊN BỎ Á-PHIỆN

Làng thuốc Giới tên đại bù hiệu CON Ô của nhà thuốc
BÁ-NGỌC-ĐƯỜNG

Sau đây bùa-dương tân tẩm bùa chử thâm được vừa giao cho người, chất thuốc mạnh hơn trước nha, và không bùa nóng nỗi ánh đèn.

Hát thuốc không mỗi ngày 1\$00, lõi 6 và đà bù. Về 70 viên 1 \$00. Về 35 viên 0\$50.

Người hút nhựa hag hút lớn, mỗi ngày trên 3\$00, không thử thiệt mạnh, mỗi ve 1\$20 càng tốt. Ở xe gác cách & Lãnh hóa giao ngan. Tho và mandat gửi cho:

M. NGUYỄN-HÒA-LIỀN

Pharmacie

246 Rue d'Espagne, 246 - Saigon

dân (village de colonisation) của nhà nước mới lập ra ở Hatién dựa theo kinh Rô-châl-Hatién.

Cái lồng mồi lấp ra để cá cảng bắt là nghe tên lầm, nỗi chỉ mới được tin cho hag rắng chánh-phủ định lý bột cái số lần lời của nhà Đông-Pháp Ngán-hàng trả cho công-nhó Nam-ký để cho Hội Cang-nông Hatién mượn để giàp cho bọn dân lồng mồi ở Hatién làm ăn.

BACLIED

Xét nhà bắt động cờ-cờ và một yến-nhó công-sản tại Glaral

Ngày 1er Juillet, 1931 giờ trưa, có ông xíp mìn-thám Amiel, thủy đội lính-kin Truong-vân-Thêm và Hien-quin lang Phong-thạnh, có đến tên nhà cửa cung-thần Hagny ngoc-H. 41 tuổi, ở xóm Đông-mùi, lang Phong-thạnh quán Glaral (Baclien), gấp đồng 2 lá cờ-cờ, 2 cushi và lòn biển tên họ những người vào đồng và cùa là bao nhiêu, và cả thơ ỷ tên Saide với cao, nói nhiều điều quan hệ, tháng thứ tự ra đay.

Đang khẩn tháp đội Truong-vân-Thêm rinh mò dò xem, bắt đặng vu rõ dì bàng-cô tung-tát hồn các khán.

BacKy

Bắt được súng lục

A. Riner, có số mặt-thêm Hanoi cảng ba of Thanh-trà và nhữn người lính mặt-thêm ta di id Kien-an đã bắt hai người công-sản. Vì sao số mặt-thêm bắt hai người này mà di bắt?

Vì là nhữn người nay mà di bắt? Vì là nhữn người trước hiện-dâng bị bắt hôm trước hiện-dâng hâm trong khám Hanoi khai ra. Hai người này là một vị hương-hủ trong lang và một người bù-phao và ở trong lang ấy, hoặc về hagny Phong-thạnh.

Chính hai người này đã mua sâm lùng lục liên và bị bắt cho đồng tang. Cái cách bùi súng cho tang của họ là: bắt kỵ lùn nào và ngoai-quốc dân đà tại Vịnh Ha-long (baie d'Asong), hay là tại Halphong thi họ xuống kinh hàng người chở súng lúa đán mà mua Nghè nai họ mua dù nhữn lòn cùa nhiều ràng ròi.

Bắt được hai người này rồi hi giải luon và glam tại khám lanol.

Trang-ky

Nhà Pháp Hoa ngán-hàng & tuôm mặt hai chay động

Có tin cho hag rắng nhà Ngán-hàng Pháp-Hoa (Banque Franco-Chinoise) ở Hué bị mìn-đèn chay động. Người mà chay động là tên là Ta-khai-thông, con một người bán bún tên là Fa-joe (tỉnh Quảng-nam) tên Tu-Quan, chay này chết.

Ta-khai-thông có ba anh em, ba lém mà chay cùa. Ta-khai-thông là mìn-chin Pháp-Hoa Ngán-hàng Toulane; Ta-khai-thông thi là mìn-chin Pháp-Hoa Ngán-hàng Hué có qđ-Đông lòn mìn-chin lhuopea Ngan-hàng Quinhon.

Nhà ra cùa ba anh em Ta Ta mìn với nhau, mà lây hao

chay động. Ngán-hàng Ngán-hàng thi là chay cùa

điều này, tên Ta-khai-thông bị bắt, còn hai tên kia vẫn

còn bay xa chạy. Nhưng

đó là tên kia bắt chay

điều này, tên Ta-khai-thông

bị bắt, còn hai tên kia vẫn

còn bay xa chạy. Nhưng

đó là tên kia bắt chay

điều này, tên Ta-khai-thông

bị bắt, còn hai tên kia vẫn

còn bay xa chạy. Nhưng

đó là tên kia bắt chay

điều này, tên Ta-khai-thông

bị bắt, còn hai tên kia vẫn

còn bay xa chạy. Nhưng

đó là tên kia bắt chay

điều này, tên Ta-khai-thông

bị bắt, còn hai tên kia vẫn

còn bay xa chạy. Nhưng

đó là tên kia bắt chay

điều này, tên Ta-khai-thông

bị bắt, còn hai tên kia vẫn

còn bay xa chạy. Nhưng

đó là tên kia bắt chay

điều này, tên Ta-khai-thông

bị bắt, còn hai tên kia vẫn

còn bay xa chạy. Nhưng

đó là tên kia bắt chay

điều này, tên Ta-khai-thông

bị bắt, còn hai tên kia vẫn

còn bay xa chạy. Nhưng

đó là tên kia bắt chay

điều này, tên Ta-khai-thông

bị bắt, còn hai tên kia vẫn

còn bay xa chạy. Nhưng

đó là tên kia bắt chay

điều này, tên Ta-khai-thông

bị bắt, còn hai tên kia vẫn

còn bay xa chạy. Nhưng

đó là tên kia bắt chay

điều này, tên Ta-khai-thông

bị bắt, còn hai tên kia vẫn

còn bay xa chạy. Nhưng

đó là tên kia bắt chay

điều này, tên Ta-khai-thông

bị bắt, còn hai tên kia vẫn

còn bay xa chạy. Nhưng

đó là tên kia bắt chay

điều này, tên Ta-khai-thông

bị bắt, còn hai tên kia vẫn

còn bay xa chạy. Nhưng

đó là tên kia bắt chay

điều này, tên Ta-khai-thông

bị bắt, còn hai tên kia vẫn

còn bay xa chạy. Nhưng

đó là tên kia bắt chay

điều này, tên Ta-khai-thông

bị bắt, còn hai tên kia vẫn

còn bay xa chạy. Nhưng

đó là tên kia bắt chay

điều này, tên Ta-khai-thông

bị bắt, còn hai tên kia vẫn

còn bay xa chạy. Nhưng

đó là tên kia bắt chay

điều này, tên Ta-khai-thông

bị bắt, còn hai tên kia vẫn

còn bay xa chạy. Nhưng

đó là tên kia bắt chay

điều này, tên Ta-khai-thông

bị bắt, còn hai tên kia vẫn

còn bay xa chạy. Nhưng

đó là tên kia bắt chay

điều này, tên Ta-khai-thông

bị bắt, còn hai tên kia vẫn

còn bay xa chạy. Nhưng

đó là tên kia bắt chay

điều này, tên Ta-khai-thông

bị bắt, còn hai tên kia vẫn

còn bay xa chạy. Nhưng

đó là tên kia bắt chay

điều này, tên Ta-khai-thông

bị bắt, còn hai tên kia vẫn

còn bay xa chạy. Nhưng

đó là tên kia bắt chay

điều này, tên Ta-khai-thông

bị bắt, còn hai tên kia vẫn

còn bay xa chạy. Nhưng

đó là tên kia bắt chay

điều này, tên Ta-khai-thông

bị bắt, còn hai tên kia vẫn

còn bay xa chạy. Nhưng

đó là tên kia bắt chay

điều này, tên Ta-khai-thông

bị bắt, còn hai tên kia vẫn

còn bay xa chạy. Nhưng

đó là tên kia bắt chay

điều này, tên Ta-khai-thông

bị bắt, còn hai tên kia vẫn

còn bay xa chạy. Nhưng

đó là tên kia bắt chay

điều này, tên Ta-khai-thông

bị bắt, còn hai tên kia vẫn

còn bay xa chạy. Nhưng

đó là tên kia bắt chay

điều này, tên Ta-khai-thông

bị bắt, còn hai tên kia vẫn

còn bay xa chạy. Nhưng

đó là tên kia bắt chay

điều này, tên Ta-khai-thông

bị bắt, còn hai tên kia vẫn

còn bay xa chạy. Nhưng

đó là tên kia bắt chay

điều này, tên Ta-khai-thông

bị bắt, còn hai tên kia vẫn

còn bay xa chạy. Nhưng

đó là tên kia bắt chay

điều này, tên Ta-khai-thông

bị bắt, còn hai tên kia vẫn

còn bay xa chạy. Nhưng

đó là tên kia bắt chay

điều này, tên Ta-khai-thông

bị bắt, còn hai tên kia vẫn

còn bay xa chạy. Nhưng

đó là tên kia bắt chay

điều này, tên Ta-khai-thông

bị bắt, còn hai tên kia vẫn

còn bay xa chạy. Nhưng

đó là tên kia bắt chay

điều này, tên Ta-khai-thông

bị bắt, còn hai tên kia vẫn

còn bay xa chạy. Nhưng

C.
STRIELLES EN INDOCHINE

Grand Premier Prix
Tour de Saigon 1927-1928



HÀY DÙNG PHÂN TRO HIỆU "CƠN CÁ" THÌ HUÊ LỢI TĂNG BỘI PHẦN



THÈ THÁO *Thê-giô'i Dai-su'*



Trận đấu chơi
Police thủ huân với Etoile de
Saigon 1 à 1
COUPÉ DE JUILLET
Victoria thua Thudau-
mot 1 à 1

Một đội mới thi đấu như họ Etoile de Saigon đối đầu với bộ chính anh em Thudaumot cũ, rõ ràng đội không thua thiệt hay quá kém cỏi về sức mìn của Thudaumot, chì vẫn còn là đội bóng mà Victoria thua Phải thử

chung kết với đội bóng Victoria.

Aoh em thử nghĩ, tôi như Khinh thua Thudaumot thêm bao nhiêu? Họ là một đội có danh tiếng ở đ. Kim (2) và Vt (1) đem vào Tông-Cuộc mà còn phải bị Pol coi thua đá tại Ký thủ thành dù quanh Cholon họ đón 3 bàn ghi thêm. Sự đồng lòng tên cao quan trọng không được họ trao trả không kịp. Temp d' Etoile de Saigon mới tái lập thi nhỉ có Syria nêu bao bết, cho dù biết rõ E. de Saigon bay Victoria bao giờ không có Syria được "não". Không phải E. phải thua đậm Đẳng tiếc Victoria, de Saigon vì vị trí lượng đầu C. năm phút chờ. Bóng mìn khác, cũng chỉ một chút thường rắng với tiếng chu Victoria mìn thua-niên như Luyng Hay Totti bán (4-1) Victoria yếu ớt. Tại Thủ lĩnh Minge, ngoài ra tiếp ứng, hậu tay, có Syria là tuối 17, hôm trước, định giờ làm việc cho Yêu Cầu của câu lạc bộ Giaiap, là bao giờ là Ký. Tiết lộ rõ bao giờ, trong cựu đội Commerce.

Tiếng là Khi, Sân và Dicbyne, tức là Police đều đã có câu chuyện, bao giờ được, nhưng còn E. de Saigon mới bao giờ 39 tuổi bị Văn chơi mà bình d

không được. Đẳng tiếc Văn làm được, Đẳng tiếc Văn làm được và năm 1911, đội bóng Thudaumot mới ghi công cho U. chinh cho Cholon là Sung, kđ là Luy Giong, kđ là Yen, và Lagoon. Nếu Luyng rắng duyệt lại cho kđ này là một tay có hí-ving vây.

Trận Thudaumot
Victoria

Qua trận này là đồng bốn giờ, kđ với anh em kia. Coupé de Juillet sẽ v.v. 1

Chánh-Trực

M. Mac Donald
Tổ trưởng Hong Mao

Nay & rgihi-riệu Luân-dôn, chánh-phủ Hong-mao có chulay, một cái chung-triền cho họ làm mìn, mà già chung-ré hoa.

HÀNH DẪN ĐỘ PHÒNG, 1
Bóng thắng, mìn là Luka và, Luat-ta-an
mìn là Duchenne câu áu, thè mìn
phai đánh tuýt vong chờ không Lé-ta-Quân

moog gi được. Trái chí không có bón tại
tai Bối câu khói, đó có phai

Thudaumot bón không? Hán thất
Victoria làm gi làm, mà bón

moog gi được. Trái chí không có bón tại
tai Bối câu khói, đó có phai

Thudaumot bón không? Hán thất
Victoria làm gi làm, mà bón

moog gi được. Trái chí không có bón tại
tai Bối câu khói, đó có phai

Thudaumot bón không? Hán thất
Victoria làm gi làm, mà bón

moog gi được. Trái chí không có bón tại
tai Bối câu khói, đó có phai

Thudaumot bón không? Hán thất
Victoria làm gi làm, mà bón

moog gi được. Trái chí không có bón tại
tai Bối câu khói, đó có phai

Thudaumot bón không? Hán thất
Victoria làm gi làm, mà bón

moog gi được. Trái chí không có bón tại
tai Bối câu khói, đó có phai

Hội Văn-quốc
Những nước vỗ hòi
canh-nông cho vay cõ
thô chun ruộng đất

Chánh-phủ Hong-mao dì ky tân
vào tò hiết uoc-lip hoi canh-nông
cho vay cõ thô chun ruộng đất

Tò hiết uoc-lip tại Ge-đe, kđ dien-thuyet xong, chung-kéo

ngày 21 Mai 1931. Ni ống nước da ra vò, kđ dát hét mít cõ phâ-kia.

Bắc, Bi, Hồng-mao, Bulgaria, Esthoni, Phiph, Hilap, Hung, I.

Còn lâm reo muña hao-dong dô

luong thi bon Uông Vich Võ, Tri, Trâu Lô là người trong phâ

bò ngô Khoch-Dai trước kđ

điều động binh thi Diem nglie, kđ

điều động binh thi Diem nglie, kđ

Chánh-phủ Quang-dong dì gie

Pháp-phuong dì gie, Tô, quâ

luong thi bon Uông Vich Võ, Tri, Trâu Lô là người trong phâ

bò ngô Khoch-Dai trước kđ

điều động binh thi Diem nglie, kđ

điều động binh thi Diem nglie, kđ

Chánh-phủ Quang-dong dì gie

Pháp-phuong dì gie, Tô, quâ

luong thi bon Uông Vich Võ, Tri, Trâu Lô là người trong phâ

bò ngô Khoch-Dai trước kđ

điều động binh thi Diem nglie, kđ

Chánh-phủ Quang-dong dì gie

Pháp-phuong dì gie, Tô, quâ

luong thi bon Uông Vich Võ, Tri, Trâu Lô là người trong phâ

bò ngô Khoch-Dai trước kđ

điều động binh thi Diem nglie, kđ

Chánh-phủ Quang-dong dì gie

Pháp-phuong dì gie, Tô, quâ

luong thi bon Uông Vich Võ, Tri, Trâu Lô là người trong phâ

bò ngô Khoch-Dai trước kđ

điều động binh thi Diem nglie, kđ

Chánh-phủ Quang-dong dì gie

Pháp-phuong dì gie, Tô, quâ

luong thi bon Uông Vich Võ, Tri, Trâu Lô là người trong phâ

bò ngô Khoch-Dai trước kđ

điều động binh thi Diem nglie, kđ

Chánh-phủ Quang-dong dì gie

Pháp-phuong dì gie, Tô, quâ

Y-pha-nho
Bọn lâm reo đất nhà
kin

Hôm thô bãy bón-bão nói kháp

trong nước Y-pha-nho, dân dâu

kđ Diem dì tr Đài-Liêna mà tr

và Tán cung Phùng-ngoè-Twang

thuong, ngô viêo dông bâb, cõi

Thach-huu-Tam, Tô, dien-An-

thi phai dat-bi qua Quang-dong

mà troi day y-kifa.

Chánh-phủ Quang-dong dì gie

Pháp-phuong dì gie, Tô, quâ

luong thi bon Uông Vich Võ, Tri, Trâu Lô là người trong phâ

bò ngô Khoch-Dai trước kđ

điều động binh thi Diem nglie, kđ

điều động binh thi Diem nglie, kđ

Chánh-phủ Quang-dong dì gie

Pháp-phuong dì gie, Tô, quâ

luong thi bon Uông Vich Võ, Tri, Trâu Lô là người trong phâ

bò ngô Khoch-Dai trước kđ

điều động binh thi Diem nglie, kđ

Chánh-phủ Quang-dong dì gie

Pháp-phuong dì gie, Tô, quâ

luong thi bon Uông Vich Võ, Tri, Trâu Lô là người trong phâ

bò ngô Khoch-Dai trước kđ

điều động binh thi Diem nglie, kđ

Chánh-phủ Quang-dong dì gie

Pháp-phuong dì gie, Tô, quâ

luong thi bon Uông Vich Võ, Tri, Trâu Lô là người trong phâ

bò ngô Khoch-Dai trước kđ

điều động binh thi Diem nglie, kđ

Chánh-phủ Quang-dong dì gie

Pháp-phuong dì gie, Tô, quâ

luong thi bon Uông Vich Võ, Tri, Trâu Lô là người trong phâ

bò ngô Khoch-Dai trước kđ

điều động binh thi Diem nglie, kđ

Chánh-phủ Quang-dong dì gie

Pháp-phuong dì gie, Tô, quâ

luong thi bon Uông Vich Võ, Tri, Trâu Lô là người trong phâ

bò ngô Khoch-Dai trước kđ

GIA LỤA

tại Cholon ngày 6 July 1931

LOA

Mỗi tạ 68 kilos

10 July

Audre Lebon

Cap Taurane

10 July

Forbin

11 July

Ô Tuc và Nhys qua

12 July

Ô Trung-Bac kg v

30 July

Daly

Assy le Hildeau

8 July

Cap Varella

8 July

Ra Trung-Hac kg

2 July

Claude Chappé

2 July

Chef M. Mailhol

30 July

Ô Tuc và Nhys

4 July

André Lebon

4 July

Singapour

TÀU TỐI

Ô Pháp lợ

30 July

Cap Taurane

10 July

Forbin

11 July

Ô Tuc và Nhys qua

9 July

Assy le Hildeau

14 July

GIAO

Mỗi tạ 80 kilos

13 July

Assy le Hildeau

2 Juillet

Daly

3 Juillet

Chef M. Mailhol

30 Juillet

Tại sao càng ngày người ta càng ưu dùng thứ

DẦU THIÊN-HÒA

Ai trả lời dặng câu hỏi này trúng, thì bón-tiệm sẽ gói tặng cho một cuốn sách « Học tiếng mẹ đẻ »
Xin nhờ dè tên và chờ ở cho rành rẽ, dặng dè bê gởi sách tặng cho.

Pharmacie Sino-Annamite

THIỀN-HOA-ĐƯƠNG

208, RUE DES MARINS — CHOLON

PHẠM-DINH-PHƯỚC
BỊ AI GIẾT

(Tiếp theo trường nhử)
tác giả Léon Bérard trên sông Mê-kông-Nhờ tên lính Bưởi già bình
thấy, có bị hại vứt vào đám
cháy hàn huang-thả đám rỗi liệu
thấy xuống sông để cho nó trôi đi

Sau khi xảy ra vụ Ám-sát này, là tên họa hết — em, nghĩa là là
số mực thâm. Hành-đòn phải
nóng tay thanh tra mực-thâm để
không phải là không có công anh
tai và Nghèn-hòn đùa xót. Người
tự hợp. — Tay lợi bài nhát trong
ta nghĩ là bạn cộng-sản làm cù này, bay
bạn nỗi là B. T. H. từ bảy lầu
Mathieu, Philip, Comot, Gay,
và chắc sao cũng bắt ra được hung
lo hoài-dùng cộng-sản để làm mì
Chêne, Phạm-công-Blin, Trương
không một ai dè g' tôi.
v-Ben, Conti, Luciani.

Có theo tin tức của báo Tây, thi
đến Bình-Huệ-Trang & Châu-đốc
đây là một tài gián có, lại khôn chủ ý về khoản tiền 4 \$ một mươi
lần. H. làm cộng-sản cao-quân với mì chánh-phà cho nồng-dân vay,
chi-bộ & làng Tam-angled, thuộc về nhưng có tiền thu của người ta
phản là sô được phục thù, nghĩa quân Clu-ké-hòn-lết được thi-thiên vào khoản vay đó không
mặt và chịu binh. Còn Binh-việc ban đầu ibi còn gián kia-ranh, chờ được vay 4 \$ một mươi
mười 50\$ chém chết, ai cũng biết nó đến mìnch cũng quan-chủ vào đó thì còn gì nữa.
và chuyện giết Bình-Huệ-Trang, người đồng-dâng tại nhà mà dien-phà. Cho đó, hội-dông muôn
thay đổi. Trong mấy lần tu họp kỵ tin chánh-phà dài-nồng-dân bằng
thi II. là kô đồng ra nói về chánh-phà chủ vươn cao-xu mới được
trị nhiều hơn ai cả.

Bán mũi Bacliêu

Chiếu theo lời nghị Quan-Tổng,
thanh hành lập nhà H. mà khôn
thông Đông-Pháp ngày 10 Novem-
zết, nhưng không làm ra có tích
1930, Nhâ-quoct giao quyền cho quan-hộ-mỹ. Liền kia kỵ
mới được nhận. Áo-dó Nam-
cho cùa chả rõng mì Bacliêu chia quan-thông tr cho quan-chú
sâm nay được phép bán mũi của tỉnh Cai-phò hay, thi chủ tinh dời
mìnch, y theo giá của sở Thương, tên lính B. T. H. rõ ràng cuộc
chán bắn kí năm ngoái là 35\$.

II. col có quá vây không.

Mùa năm nay dông 300.00 Lính Bưởi và thay binh ob-
thông 100k, các chi-diem dòn dâng, làm một kô nhà què, ngeo
đang kô số bạc mua mì kỵ cho nỗi khít, dì đến nhà H.
Nhâ-nước.

Vậy những đòn chũ, nhung hòn bón gip nhau. H. dì khôn
người hòn bón theo ghe, & cùa lanh mà bị Bưởi mì trống den, cùa
tinh, muôn cùa dông mì, xin dòn kinh là mì thâm. H.
mùa tại Diêm-dien công quiu tại bón nhapa. Bưởi làm dông
chân-thanh Bacliêu, sô được tiếp viễn và giò luon trong nhèm mì ob-
rõ, tòi, việc mua bán mìnch, etc. Thé mót nguy! Đầu được
và giò hòn y theo giá bán cùa mìnch, Bưởi kỵ hét trí lực, dò
sở Thương-chinh bón mìnch nay, tết rất tàn lòn, nhưng cũng
mùi ngày được mua thong thi, mìnch giò kia. Tiêm được nhieu
ngày là chà nhung mua mìnch mòn hòi-trong. Bégi xin H.
được. H. ai mua mòn thia cùa biéo, cho mìnch vò nhâ thâm mìnch
tia phat giò thong hòn hinh như kh. H. không nghĩ ngòi g' cả, vì mìnch
trước kí khôn trò qua sở Thương-bón nay, Bưởi & àn lòn tinh ròi
chinh mìnch không hinh như trung hòi.

H. kí trước, kí khôn cùa kí trung. Vé đòn tinh, Bưởi dem hết mọi đồng-dâng.
gian mua giò, tòn kô hòn thêm sô dò la thuật lai cho quan-tri
cùa mìnch.

Ay cũng nhò! Nhà nước ban cùa hòn-tu một chi-bộ Cao-sản & Tam-chung là một đòn, D.-T.-H.
chon-bon-dìn & cùa chü chuyen-núi. (Cai-phò) được tìn nay, quan-tri g' là giò cù, nao lại làm cong-
nhug kí làm mòn tại Nam-ký?

Bắt được một chi-bộ
cộng-sản ở Cán-phò

Chiều bùa thứ năm
mới rồi
**Phòng Cảnh-
nông nhóm bùn
nhiều việc
quan-hộ**

Chiều bùa thứ năm mới rồi,
có xảy ra nh kỵ lôi thôi chò phòng Cảnh-nông Nam-ký dì nhóm
tai vò Nghèn-hòn đùa xót. Người
tự hợp. — Tay lợi bài nhát trong
lum chü tpa. Dự bùi có M.M.
bạn nỗi là B. T. H. từ bảy lầu
Mathieu, Philip, Comot, Gay,
và chắc sao cũng bắt ra được hung
lo hoài-dùng cộng-sản để làm mì
Chêne, Phạm-công-Blin, Trương
không một ai dè g' tôi.

v-Ben, Conti, Luciani.

Phòng Cảnh-nông nhóm bùn
đó có xảy ra một vụ đánh nhau đù
thai rõ đùa duỗi chuyện dì nhóm mì nguyên - nhau là bùi

Bùi nay dem ra tòa Tiêu-hình

**Vụ đánh ông mặt
thám Amiehl**

Bacliêu

Bacliêu

Bacliêu

Bacliêu

Bacliêu

Bacliêu

Bacliêu

Bacliêu

Bacliêu

Bacliêu

Bacliêu

Bacliêu

Bacliêu

Bacliêu

Bacliêu

Bacliêu

Bacliêu

Bacliêu

Bacliêu

Bacliêu

Bacliêu

Bacliêu

Bacliêu

Bacliêu

Bacliêu

Bacliêu

Bacliêu

Bacliêu

Bacliêu

Bacliêu

Bacliêu

Bacliêu

Bacliêu

Bacliêu

Bacliêu

Bacliêu

Bacliêu

Bacliêu

Bacliêu

Bacliêu

Bacliêu

Bacliêu

Bacliêu

Bacliêu

Bacliêu

Bacliêu

Bacliêu

Bacliêu

Bacliêu

Bacliêu

Bacliêu

Bacliêu

Bacliêu

Bacliêu

Bacliêu

Bacliêu

Bacliêu

Bacliêu

Bacliêu

Bacliêu

Bacliêu

Bacliêu

Bacliêu

Bacliêu

Bacliêu

Bacliêu

Bacliêu

Bacliêu

Bacliêu

Bacliêu

Bacliêu

Bacliêu

Bacliêu

Bacliêu

Bacliêu

Bacliêu

Bacliêu

Bacliêu

Bacliêu

Bacliêu

Bacliêu

Bacliêu

Bacliêu

Bacliêu

Bacliêu

Bacliêu

Bacliêu

Bacliêu

Bacliêu

Bacliêu

Bacliêu

Bacliêu

Bacliêu

Bacliêu

Bacliêu

Bacliêu

Bacliêu

Bacliêu

Bacliêu

Bacliêu

Bacliêu

Bacliêu

Bacliêu

Bacliêu

Bacliêu

Bacliêu

Bacliêu

Bacliêu

Bacliêu

Bacliêu

Bacliêu

Bacliêu

Bacliêu

Bacliêu

Bacliêu

Bacliêu

Bacliêu

Bacliêu

Bacliêu

Bacliêu

Bacliêu

Bacliêu

Bacliêu

Bacliêu

Bacliêu

Bacliêu

Bacliêu

Bacliêu

Bacliêu

Bacliêu

Bacliêu

Bacliêu

Bacliêu

Bacliêu